



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 20. elokuuta 2010  
(OR. en)**

---

**Toimielinten välinen asia:  
2010/0075 (NLE)**

---

**8530/10  
ADD 17**

**WTO 114  
SERVICES 21  
COMER 63  
COASI 69**

**SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET**

---

Asia: Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välinen  
vapaakauppasopimus

---

SUOSITUIMMUUSKOHTELUA KOSKEVA POIKKEUS

1. Jotta alueellisessa taloudellisessa yhdentymissopimuksessa määrättyjen velvoitteiden taso olisi 7.8 artiklan 2 kohdassa ja 7.14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu merkittävästi korkeampi taso, niillä on joko luotava palvelujen ja sijoittautumisen sisämarkkinat<sup>1</sup> tai niiden on katettava sekä sijoittautumisoikeus että lainsäädännön lähentäminen. Velvoitteiden taso arvioidaan alakohtaisten tai laaja-alaisten (horisontaalisten) sitoumusten perusteella.
  - a) Tässä kohdassa sijoittautumisoikeudella tarkoitetaan velvoitetta poistaa kaikki olennaiset sijoittautumisen esteet alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen osapuolten väliltä kyseisen sopimuksen voimaantuloon mennessä.  
Sijoittautumisoikeuteen sisältyy alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen osapuolten kansalaisten oikeus perustaa ja johtaa yrityksiä samoin edellytyksin kuin sijoittautumismaan lainsäädännöllä on vahvistettu maan kansalaisille.

---

<sup>1</sup> Palvelujen ja sijoittautumisen sisämarkkinoilla tarkoitetaan aluetta, jolla ei ole sisärajoja ja jolla palvelut, pääoma ja henkilöt voivat liikkua vapaasti. Nykyisin Euroopan talousalue (ETA) muodostaa ainoat sisämarkkinat, jotka Euroopan unionilla on kolmansien maiden kanssa tämän sopimuksen allekirjoitusajankohtana.

- b) Tässä kohdassa lainsäädännön lähentämisellä tarkoitetaan seuraavaa:
- i) alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen yhden tai useamman osapuolen lainsäädännön yhdenmukaistaminen kyseisen sopimuksen yhden tai useamman toisen osapuolen lainsäädännön kanssa; tai
  - ii) yhteisen lainsäädännön sisällyttäminen alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen osapuolten oikeusjärjestykseen. Edellä tarkoitettu lainsäädännön yhdenmukaistaminen tai sisällyttäminen on voimassa ja katsotaan voimassa olevaksi vasta siitä ajankohdasta alkaen, jona lainsäädäntö on vahvistettu alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen osapuolen tai osapuolten kansallisessa oikeusjärjestyksessä.
2. Osapuolten on ilmoitettava 7.3 artiklassa tarkoitetulle komitealle kaikista alueellisista taloudellisista yhdentymissopimuksista, jotka täyttävät 7.8 artiklan 2 kohdassa ja 7.14 artiklan 2 kohdassa asetetut edellytykset. Ilmoitus on tehtävä kirjallisena 60 päivän kuluessa alueellisen taloudellisen yhdentymissopimuksen allekirjoituksesta.
3. Osapuolen pyynnöstä ja tämän liitteen 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen jälkeen osapuolet tarkastelevat ja arvioivat joko komiteassa tai erillisissä neuvotteluissa sitä, vastaako alueellinen taloudellinen yhdentymissopimus 7.8 artiklan 2 kohdassa ja 7.14 artiklan 2 kohdassa sekä tässä liitteessä asetettuja edellytyksiä.
-

LUETTELO SUOSITUIMMUUSKOHTELUA KOSKEVISTA POIKKEUKSISTA

EU-OSAPUOLI

Toimiala tai osala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
1. Kaikki alat	Euroopan unioni varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille sellaisten taloudellisten yhdyntymissopimusten erityismääräysten nojalla, joiden osapuoli Euroopan unioni on ja joiden mukaan se voi muuttaa mitään toimenpidettä ainoastaan siinä määrin, ettei muutoksella vähennetä, muutosta edeltävään tilanteeseen verrattuna, toimenpiteen vaatimustenmukaisuutta markkinoille pääsyä, kansallista kohtelua ja suosituimmuuskohtelua koskeviin, kyseisissä taloudellisissa yhdyntymissopimuksissa määrättyjen velvoitteiden osalta.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Suojata salpalausekkeisiin ( <i>ratchet clauses</i> ) perustuva erilliskohtelu.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
2. Tieliikenne	Romaniassa lupa, jolla sarakeessa 3) ilmoitetuissa maissa rekisteröidyt ajoneuvot saavat kuljettaa tavaroita ja/tai matkustajia, on voimassa olevien tai tulevien kahdenvälisen tieliikennesopimusten mukainen. Tieliikenteen kabotaasi varataan kotimaassa rekisteröidyille ajoneuvoille.	Itävalta, Albania, Belgia, Bulgaria, Tšekki, Kypros, Kroatia, Tanska, Sveitsi, Latvia, Liettua, Ranska, Suomi, Italia, Iran, Saksa, Kreikka, Luxemburg, Iso-Britannia, Norja, Alankomaat, Puola, Portugali, Espanja, Ruotsi, Slovakia, Syyria, Slovenia, Turkki, Unkari ja mahdollisesti muita maita tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Poikkeuksen tarve kytkeytyy tieliikennepalvelujen rajatylittävän tarjonnan alueelliseen erityisluonteeseen.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
3. Rautatieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Nykyisten tai tulevien sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla säännellään liikenneoikeuksia ja liikenteenharjoittamiseen sovellettavia ehtoja sekä liikennepalvelujen tarjontaa Bulgarian, Tšekin ja Slovakian alueella ja asianomaisten maiden välillä.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata rautatieinfrastruktuurin eheyttä ja ympäristöä sekä säännellä liikenneoikeuksia Tšekin ja Slovakian alueella ja asianomaisten maiden välillä.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
4. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Yhteisön ja/tai Euroopan unionin tai jäsenvaltioiden sekä kolmansien maiden välillä maanteiden kansainvälisestä tavaraliikenteestä (ml. yhdistetyt maantie- ja rautatiekuljetukset) ja henkilöliikenteestä tehtyjen nykyisten tai tulevien sopimusten määräykset, joilla a) varataan sopimuspuolten välinen tai niiden alueen kautta suuntautuva liikennepalvelujen tarjonta kussakin osapuolella rekisteröimille ajoneuvoille tai rajoitetaan se kyseisiin ajoneuvoihin <sup>1</sup> ; tai b) määrätään kyseisiin ajoneuvoihin sovellettavasta verovapautuksesta.	Sveitsi, Keski-, Itä- ja Kaakkois-Euroopan maat ja kaikki Itsenäisten valtioiden yhteisön maat, Albania, Turkki, Libanon, Israel, Syyria, Jordania, Egypti, Tunisia, Algeria, Marokko, Iran, Afganistan, Irak ja Kuwait.	Määrittelemätön.	Poikkeuksen tarve kytkeytyy tieliikennepalvelujen rajatylittävän tarjonnan alueelliseen erityisluonteeseen.

<sup>1</sup> Itävallan yhteydessä osa liikenneoikeuksia koskevasta suosituimmuuskohtelupoikkeuksesta kattaa kaikki maat, joiden kanssa sillä on tai se pyrkii saamaan aikaan kahdenvälisiä tieliikennesopimuksia tai muita tieliikenteeseen liittyviä järjestelyjä.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
5. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Nykyisten tai tulevien sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla liikennepalvelujen tarjoaminen varataan asianomaisille sopimuspuolille tai se rajoitetaan niihin sekä täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot ml. kauttakulkuluvat ja/tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot palveluilla, jotka koskevat Tšekin alueelle, sen alueella, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa liikennettä.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata tieinfrastruktuurin eheyttä ja ympäristöä, säännellä liikenneoikeuksia Tšekin alueella ja asianomaisten maiden välillä.
6. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Kansainvälistä tieliikennettä (ml. yhdistetyt maantie- ja rautatiekuljetukset) koskevien nykyisten tai tulevien vastavuoroisten kahdenvälisen ja monenvälisen sopimusten määräykset, joilla varataan oikeus kabotaasiliikenteeseen Suomessa.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa kahdenvälisiä tai monenvälisiä sopimuksia.	Määrittelemätön.	Tieliikennepalvelujen alueellinen erityisluonne.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
7. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Itävallassa vapautus alv:stä rajoitetaan koskemaan kansainvälistä matkustaja-liikennettä, jota ulkomaiset yrittäjät harjoittavat sarakkeessa 3) ilmoitetuissa maissa rekisteröidyillä moottoriajoneuvoilla.	Entisen Jugoslavian seuraajavaltiot, Sveitsi, sekä entisen Neuvostoliiton seuraajavaltiot (pl. Baltian maat, Azerbaidžan, Georgia, Moldova ja Uzbekistan).	Määrittelemätön.	Vastavuoroisuus; helpottaa kansainvälisen matkailun kehittämistä.
8. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Itävallassa vapautus ajoneuvoverosta tietyin edellytyksin tosiasiallisen vastavuoroisuuden perusteella; rajoitettu sarakkeessa 3) ilmoitetuissa maissa rekisteröityihin ajoneuvoihin.	Israel, Monaco, San Marino, Turkki, Vatikaanivaltio ja Yhdysvallat.	Määrittelemätön.	Vastavuoroisuus; helpottaa kansainvälisen matkailun ja/tai kansainvälisen tavaraliikenteen kehittämistä.
9. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Kahdenvälisten sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joissa vahvistetaan asianomaisille sopimuspuolille liikennepalveluja koskevat määräykset ja täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot ml. kauttakulkua ja muuta liikennettä koskevat kahdenväliset luvat Liettuan alueelle, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvan liikenteen palveluille sekä tienkäyttöverot ja -maksut.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata liikenneinfrastruktuuria ja ympäristöä, sekä säännellä liikenneoikeuksia Liettuan alueella ja asianomaisten maiden välillä.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
10. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Nykyisten tai tulevien sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla varataan kyseisenlaisten liikennepalvelujen tarjoaminen tai rajoitetaan sitä ja täsmennetään palveluntarjontaan Bulgarian alueella tai Bulgarian rajojen yli kuljettaessa sovellettavat ehdot ml. kauttakululuvat ja/tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata infrastruktuurin eheyttä sekä ympäristöä; säännellä liikenoikeuksia Bulgarian alueella ja asianomaisten maiden välillä.
11. Kaikki henkilöliikenne- ja tavaraliikennepalvelut pl. meriliikenne	Puola: vastavuoroisuusvaatimus, joka koskee asianomaisten maiden palveluntarjoajien liikennepalvelujen tarjontaa kyseisiin maihin, niiden alueella ja niiden kautta suuntautuvassa liikenteessä.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Nykyisten ja tulevien liikenneyhteistyötä koskevien (tai vastaavien) vastavuoroisten sopimusten järjestelmä; edistää ja suojata ulkomaisia sijoituksia soveltamalla mm. liikennekiintiöitä kahdenvälisesti sovitun lupajärjestelmän puitteissa.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
12. Tieliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Nykyisten tai tulevien sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla varataan liikennepalvelujen tarjoaminen asianomaisille sopimuspuolille tai rajoitetaan se niihin ja täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot ml. kauttakulkuluvat ja/tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot liikennepalveluilla, jotka koskevat Slovakian alueelle, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa liikennettä.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata tieinfrastruktuurin eheyttä ja ympäristöä sekä säännellä liikenneoikeuksia Slovakian alueella ja asianomaisten maiden välillä.
13. Tieliikenne Tavaraliikenne (CPC 7123)	Kaupallisen läsnäolon perustamista Espanjaan koskeva lupa voidaan evätä palveluntarjoajilta, joiden lähtömaa ei myönnä espanjalaisille palveluntarjoajille tosiasiallista markkinoille pääsyä.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve turvata espanjalaisten palveluntarjoajien tosiasiallinen markkinoille pääsy ja vastaava kohtelu.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
<p>14. Ilmaliikenteen liitännäispalvelut</p> <p>a) ilma-alusten korjaus- ja huoltopalvelut, joiden ajaksi ilma-alus poistetaan liikenteestä;</p> <p>b) ilmaliikennepalvelujen myynti ja markkinointi;</p> <p>c) tietokonepohjaisien paikanvarausjärjestelmään (TPJ) liittyvät palvelut; ja</p> <p>d) muut ilma-liikenteen liitännäispalvelut, kuten maahuolintapalvelut, ilma-alusten vuokrauspalvelut miehistöineen ja lentokentän hallintopalvelut</p>	<p>Oikeus ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille voimassa olevien tai tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen allekirjoitettujen kansainvälisten sopimusten nojalla.</p>	<p>Kaikki maat.</p>	<p>Määrittelemätön.</p>	<p>Tarve suojata nykyisiä ja tulevia kansainvälisiä sopimuksia.</p>

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
15. Ilmaliikenteen TPJ-, myynti- ja markkinointipalvelut	Asetuksen (ETY) N:o 2299/89, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3089/93, 7 artiklan säännökset, joiden mukaan TPJ-järjestelmän myyjien tai emoliikenteenharjoittajien tai osallistuvien lentoliikenteen harjoittajien velvoitteita ei sovelleta niiden maiden TPJ-järjestelmän myyjiin tai emoliikenteenharjoittajiin tai osallistuviin lentoliikenteen harjoittajiin, joissa unionin TPJ-järjestelmän myyjille tai emoliikenteenharjoittajille tai osallistuville lentoliikenteen harjoittajille ei myönnetä kyseisen asetuksen nojalla myönnettävää kohtelua vastaavaa kohtelua.	Kaikki maat, joissa toimii TPJ-järjestelmän myyjä tai emoliikenteenharjoittaja.	Määrittelemätön.	Syynä tarvittavaan poikkeukseen on TPJ-järjestelmän toimintaa koskevien monenvälisesti sovittujen sääntöjen riittämätön kehitys.
16. Lastinkäsittelypalvelut ja varastointipalvelut meri- ja jokisatamissa, ml. kontteihin ja konttitavaraan liittyvät palvelut	Bulgaria myöntää oikeuden tarjota kyseisiä palveluja vastavuoroisuuden pohjalta sekä asianomaisten maiden kanssa tehtyjen kahdenvälisten sopimusten nojalla.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Toimenpiteellä pyritään turvaamaan kyseisiä palveluja tarjoaville bulgarialaisille palveluntarjoajille tasavertainen pääsy muiden maiden markkinoille.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
17. Sisävesiliikenne	Nykyisiin tai tuleviin sisävesireiteille pääsyä koskeviin sopimuksiin (ml. Rein-, Main- ja Tonava-jokien yhdistämistä toisiinsa koskevat sopimukset) perustuvat toimenpiteet, joilla varataan liikenneoikeudet asianomaisiin maihin sijoittautuneille ja kansalaisuusperusteet omistajuuden osalta täyttävälle liikenteenharjoittajille.	Sveitsi, Keski-, Itä- ja Kaakkois-Euroopan maat ja kaikki Itsenäisten valtioiden yhteisön jäsenmaat.	Määrittelemätön. Joidenkin maiden osalta poikkeusta tarvitaan ainoastaan siihen asti, kun taloudellinen yhdentymissopimus saadaan tehtyä tai viimeisteltyä.	Säännellä liikennekapasiteettia sisävesireiteillä maantieteellinen erityisluonne huomioon ottaen.
18. Sisävesiliikenne	Reinin vesiliikenteestä tehdyn yleissopimuksen (Mannheimin yleissopimus) täytäntöönpanomääräykset <sup>2</sup> .	Sveitsi	Määrittelemätön.	Säännellä liikennekapasiteettia sisävesireiteillä maantieteellinen erityisluonne huomioon ottaen.

<sup>2</sup> Tämä suosituimmuuskohtelua koskeva poikkeus kattaa seuraavat Euroopan unionin jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Kreikka, Luxemburg, Portugali, Ranska, Saksa, Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
19. Sisävesiliikenne – Henkilö- ja tavaraliikenne	Itävallassa: a) Tietyt liikenneoikeudet varataan sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden aluksille (kansalaisuusvaatimus omistajuuden osalta); ja b) sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden todistukset ja toimiluvat tunnustetaan.	Entisen Jugoslavian seuraajavaltiot sekä entisen Neuvostoliiton seuraajavaltiot.	Määrittelemätön; Poikkeusta sovelletaan nykyisiin ja uusiin toimenpiteisiin.	Aikaisempi kehitys ja alueelliset näkökohdat.
20. Sisävesireitit – Henkilö- ja tavaraliikenne	Nykyisten ja tulevien sopimusten nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla ulkomaisille liikenteenharjoittajille varataan pääsy Slovakian sisävesireiteille ja oikeus liikennöidä niillä.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimuksia nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Suojata infrastruktuurin eheyttä ja ympäristöä sekä säännellä liikenneoikeuksia Slovakiassa.
21. Meriliikenne	Toimenpiteet, jotka koskevat varustamojen perustamista ja niiden toimintaa ja liikenteenharjoittamista ja ylittävät liitteessä 7-A esitetyn Korean sitoumuksen.	Määrittämätön	Määrittelemätön.	Yleisiin kauppasuhteisiin liittyvät kansainväliset sopimukset.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
22. Meriliikenne – Kabotaasi	Suomen nykyisin tai tulevaisuudessa toteuttamat vastavuoroiset toimenpiteet, joilla ulkomaisen lipun alla purjehtiviin tietyn toisen maan aluksiin sovelletaan poikkeusta yleisestä kiellosta, joka koskee kabotaasiliikenteen harjoittamista Suomessa.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Meriliikenteen kabotaasin alueellinen erityisluonne.
23. Meriliikenne	Nykyisiin tai tuleviin sopimuksiin perustuvat Ruotsin toteuttamat vastavuoroiset toimenpiteet, joilla ulkomaisen lipun alla purjehtiviin sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden aluksiin sovelletaan poikkeusta yleisestä kiellosta, joka koskee kabotaasiliikenteen harjoittamista Ruotsissa.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa kahdenvälinen tai monenvälinen sopimus.	Määrittelemätön.	Säännellä vastavuoroisiin sopimuksiin perustuvaa kabotaasiliikennettä.
24. Vuokraus- ja leasingpalvelut (ilman käyttäjää), aluksiin liittyvät (CPC 83103)  Alusten vuokrauspalvelut miehistöineen (CPC 7213, 7223)	Saksassa asuviin kuluttajiin, jotka haluavat vuokrata ulkomaisia aluksia, voidaan soveltaa vastavuoroisuusehtoa.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve turvata saksalaisten palveluntarjoajien tosiasiallinen markkinoille pääsy ja vastaava kohtelu.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
25. Kalastus	Euroopan unioni varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa mitä tahansa toimenpiteitä, joilla maille myönnetään erilliskohtelu jonkin voimassa olevan tai tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen allekirjoitettavan kalastusta koskevan kahdenvälisen tai monenvälisen kansainvälisen sopimuksen nojalla.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve suojata nykyisiä ja tulevia kahdenvälisiä ja monenvälisiä kansainvälisiä sopimuksia.
26. Kalastus ja kalastukseen liittyvät palvelut	Etuuskohtelu – asianomaisten maiden kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvissa asioissa – sellaisten maiden palveluille ja palveluntarjoajille, joiden kanssa Puolalla on hyvät kalastussuhteet, kansainvälisten suojelukäytäntöjen ja poliittisten suuntaviivojen sekä kalastussopimusten mukaisesti, erityisesti Itämeren altaan alueella.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Yhteistyö kalatalouden ja kalastuksen säilyttämiseksi käytännön sekä nykyisten ja tulevien sopimusten pohjalta, erityisesti Itämeren altaan alueella.
27. Lakiasiainpalvelut	Liettuassa ulkomaiden asianajajat voivat toimia asianajajina tuomioistuimissa ainoastaan oikeusapua koskevien kahdenvälisen sopimusten mukaisesti.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimus nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Tarve turvata kyky valvoa laillisuutta ja vastuullisuutta.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
28. Lakiasiainpalvelut	Bulgariassa yritysten sijoittautumiseen ja toimintaan sekä palvelujen tarjontaan sovellettava täyttä kansallista kohtelua voidaan laajentaa ainoastaan niin, että se koskee myös sarakkeessa 3) ilmoitettuihin maihin sijoittautuneita yrityksiä ja kyseisten maiden kansalaisia.	Maat, joiden kanssa on sovittu tai sovitaan etuuskohtelujärjestelyistä.	Määrittelemätön.	Kansainvälisiin sopimuksiin perustuvat velvoitteet.
29. Terveydenhuoltopalvelut	Sellaisen lääketieteellisen hoidon tarjoaminen Kyproksen kansalaisille tietyissä sellaisissa maissa, joiden kanssa on tehty tai tehdään kahdenväliset sopimukset, kun kyseistä hoitoa ei ole saatavilla Kyproksella.	Kaikki maat, joiden kanssa lääketieteellinen yhteistyö mahdollisesti on toivottavaa.	Määrittelemätön.	Toimenpide on tarpeen Kyproksen ja sellaisten kolmansien maiden, jotka ovat maantieteellisesti lähellä Kyprosta tai joihin sillä on muita erityisiä yhteyksiä, välisten nykyisten tai tulevaisuudessa mahdollisesti allekirjoitettavien uusien kahdenvälisten sopimusten vuoksi.
30. Lääkärin ja hammaslääkärin palvelut	Julkista sairausvakuutusta, tukia ja korvauksia koskevia suunnitelmia ja ohjelmia, jotka kattavat ulkomaiden kansalaisille Bulgarian alueella saatavilla olevien lääkärin ja hammaslääkärin palvelujen kustannukset, sovelletaan vastavuoroisuuden pohjalta kahdenvälisten sopimusten puitteissa.	Maat, joiden kanssa on tehty tai tehdään kyseiset kahdenväliset sopimukset.	Määrittelemätön.	Kansainvälisiin sopimuksiin perustuvat velvoitteet.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
31. Julkiset sosiaalivakuutuspalvelut	Kyproksen ja tiettyjen maiden välillä tehtyjen kahdenvälisten sosiaaliturvaa koskevien sopimusten määräykset.	Australia, Egypti, Kanada, Quebecin maakunta ja mikä tahansa maa, jonka kanssa tehdään sopimus.	Määrittelemätön.	Mahdollistaa sen, että henkilöt, joihin sovelletaan tai aletaan soveltaa sopimuspuolten sosiaaliturvalainsäädäntöä, voivat säilyttää oikeutensa sosiaaliturvaan muuttaessaan maasta toiseen tai saada kyseiset oikeudet.  Kyseisiä sopimuksia tehdään Kyproksen ja sellaisten maiden välillä, joiden kanssa sillä on työvoiman liikkuvuutta, ja niissä mm. määrätään, kuinka lasketaan yhteen sopimuspuolten alueella toteutunut vakuutus- tai asumiskausi, jota etuuskien saaminen edellyttää.
32. Julkaisu-toiminta (CPC 88442 osittain)	Italiassa yli 49 prosentin ulkomaiseen omistussuuteen yritysten pääomasta ja äänivallasta sovelletaan vastavuoroisuusehtoa.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve turvata italialaisten palveluntarjoajien tosiasiallinen markkinoille pääsy ja vastaava kohtelu.
33. Uutistoimisto-palvelut (CPC 962 osittain)	Ranskassa yli 20 prosentin ulkomaiseen omistussuuteen ranskankielisiä julkaisuja julkaisevien yritysten pääomasta tai äänivallasta sovelletaan vastavuoroisuusehtoa.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve turvata ranskalaisten palveluntarjoajien tosiasiallinen markkinoille pääsy ja vastaava kohtelu.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
34. Uutistoimistopalvelut (CPC 962 osittain)	Markkinoille pääsy Ranskassa. Sovelletaan vastavuoroisuusehtoa.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Tarve turvata ranskalaisten palveluntarjoajien tosiasiallinen markkinoille pääsy ja vastaava kohtelu.
35. Maanosto	Liettuan perustuslain mukaisesti sellaiset paikallishallinnon yhteisöt (kunnat), muut kansalliset yhteisöt sekä ulkomaiset, sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden yhteisöt, jotka harjoittavat Liettuassa perustuslain mukaisesti täsmennettyä taloudellista toimintaa Euroopan yhdentymisen tai muun sellaisen yhdentymisen, jossa Liettua on mukana, vaatimusten mukaisesti, saavat hankkia omistukseensa muuta kuin maatalousmaata varsinaisessa toiminnassaan tarvitsemiensa rakennusten ja muiden rakenteiden rakentamista ja käyttöä varten. Maan hankintaan sovellettavat menettelyt, ehdot ja rajoitukset on vahvistettava perustuslaissa.	Kaikki perustuslain mukaisessa oikeudessa määrättyt maat. OECD:n ja NATON <sup>3</sup> jäsenvaltiot sekä EU:hun assosioituneet maat.	Määrittelemätön.	Halu parantaa edellytyksiä Liettuan ja asianomaisten maiden laajemmalle talousyhteistyölle.

<sup>3</sup> Edellyttäen, että maista on tullut OECD:n ja NATON jäseniä ennen 20. kesäkuuta 1996.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
36. Matkailijoiden opastuspalvelut	Liettuassa ulkomaisten matkaoppaat voivat tarjota matkailijoiden opastuspalveluja ainoastaan matkailijoiden opastuspalvelujen tukemisesta tehtyjen kahdenvälisen sopimusten mukaisesti vastavuoroisuuden pohjalta.	Kaikki maat, joiden kanssa on voimassa sopimus nyt tai tulevaisuudessa.	Määrittelemätön.	Kulttuuri-identiteetin säilyttäminen ja tunnetuksi tekeminen.
37. Kaikki alat	Kypros: Kaupalliseen läsnäoloon, pääoman liikkuvuus mukaan luettuna, liittyvistä markkinoille pääsyä ja kansallista kohtelua koskevista rajoituksista luopuminen sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden osalta.	EFTA-maat.	Määrittelemätön.	Kaupallisen läsnäolon asteittainen vapauttaminen. Joidenkin EFTA-maiden kanssa laaditaan parhaillaan kahdenvälisiä sopimuksia sijoitusten vastavuoroisesta suojasta ja edistämisestä.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
38. Kaikki alat	<p>Tanskan, Ruotsin ja Suomen toteuttamat toimenpiteet pohjoismaisen yhteistyön edistämiseksi, mm:</p> <p>a) tutkimus- ja kehittämishankkeiden rahoitustuki (Pohjoismainen teollisuusrahasto);</p> <p>b) kansainvälisiä hankkeita koskevien toteutettavuustutkimusten rahoitus (Pohjoismaiden projektivientirahasto, NOPEF); ja</p> <p>c) ympäristöteknologiaa käyttäville yrityksille<sup>4</sup> annettava rahoitustuki (Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiö, NEFCO).</p>	Islanti ja Norja.	Määrittelemätön.	Pitää yllä ja kehittää pohjoismaista yhteistyötä.

<sup>4</sup> Sovelletaan itäeurooppalaisiin yrityksiin, jotka tekevät yhteistyötä yhden tai useamman pohjoismaisen yrityksen kanssa.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
39. Kaikki alat	<p>Puola:</p> <p>Kaupallisen läsnäolon muodot, jotka ulottuvat yli Puolalle liitteessä 7-A ilmoitettujen rajoitusten ja jotka ilmoitetaan seuraavissa:</p> <p>a) kaupp- ja merenkulkusopimukset;</p> <p>b) liike-elämään ja taloussuhteisiin liittyvät sopimukset; ja</p> <p>c) ulkomaisia sijoituksia koskevien sopimusten edistäminen ja suojele.</p>	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Nykyisten ja tulevien sopimusten vastavuoroiset määräykset.
40. Kaikki alat	<p>Puola hyväksyy pakollisen välimiesmenettelyn sijoittajan ja valtion välisissä sijoitusriidoissa, jotka ovat palveluntarjoajien vireille panemia tai koskevat niitä, jos palveluntarjoaja on maasta, jonka kanssa Puola on tehnyt tai tekee sopimuksen, jossa määrätään kyseisestä menettelystä.</p>	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Ulkomaisten sijoitusten edistäminen ja suojele.

Toimiala tai osa-ala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole 7.8 ja 7.14 artiklan mukainen	Maat, joihin toimenpidettä sovelletaan	Suunniteltu kesto	Olosuhteet, joiden vuoksi poikkeus on tarpeen
41. Kaikki alat	Italiassa myönnetään ulkomaisille luonnollisille ja oikeushenkilöille lupa kiinteistöostoihin vastavuoroisuuden pohjalta.	Kaikki maat.	Määrittelemätön.	Vastavuoroisuusvaatimus on tarpeen, jotta italialaisille voidaan taata vastaava kohtelu muissa maissa.
42. Kaikki alat	Portugalissa tiettyjen toimintojen ja ammattien harjoittamiseen sovellettavasta kansalaisuusvaatimuksesta luopuminen palveluja tarjoavilta sarakkeessa 3) ilmoitettujen maiden luonnollisilta henkilöiltä.	Maat, joiden virallinen kieli on portugali (Angola, Brasilia, Kap Verde, Guinea-Bissau, Mosambik sekä São Tomé ja Príncipe).	Määrittelemätön.	Toimenpide perustuu Portugalin ja kyseisten maiden historiallisiin yhteyksiin.
43. Kaikki alat	Tiettyjen Euroopan unionin jäsenvaltioiden <sup>5</sup> sekä asianomaisten maiden ja ruhtinaskuntien välisiin nykyisiin tai tuleviin sopimuksiin perustuvat toimenpiteet, joilla annetaan sijoittautumisoikeus luonnollisille ja oikeushenkilöille.	San Marino, Monaco, Andorra ja Vatikaanivaltio.	Määrittelemätön.	Asianomaisten Euroopan unionin jäsenvaltioiden sekä maiden ja ruhtinaskuntien maantieteellinen sijainti sekä niiden väliset historialliset, taloudelliset ja kulttuuriset siteet.

<sup>5</sup> Koskee seuraavia jäsenvaltioita: Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Kreikka, Luxemburg, Portugali, Ranska, Saksa, Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta.

## KOREA

Toimiala tai alatoimiala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole suosituimmuuskohtelun mukainen.
1. Kaikki alat	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille jonkin tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen allekirjoitetun kansainvälisen sopimuksen nojalla ja jotka koskevat:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) kalastusta; tai</li><li>b) meriasioita, meripelastus mukaan luettuna.</li></ul>
2. Kaikki alat	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille sellaisiin taloudellisiin yhdyntymissopimuksiin sisältyvien määräysten perusteella, joiden osapuoli Korea on ja joiden mukaan Korea voi muuttaa jotakin toimenpidettä ainoastaan siinä määrin, ettei muutoksella vähennetä, muutosta edeltävään tilanteeseen verrattuna, toimenpiteen yhdenmukaisuutta markkinoille pääsyä, kansallista kohtelua ja suosituimmuuskohtelua koskeviin, kyseisissä taloudellisissa yhdyntymissopimuksissa määrättyihin velvoitteisiin nähden.</p>

Toimiala tai alatoimiala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole suosituimmuuskohtelun mukainen.
<p>3. Ilmaliikenteen liitännäispalvelut</p> <p>a) ilma-alusten korjaus- ja huoltopalvelut, joiden ajaksi ilma-alus poistetaan liikenteestä;</p> <p>b) ilmaliikennepalvelujen myynti ja markkinointi;</p> <p>c) tietokonepohjaiseen paikanvarausjärjestelmään (TPJ) liittyvät palvelut; ja</p> <p>d) muut ilmaliikenteen liitännäispalvelut, kuten maahuolintapalvelut, ilma-alusten vuokrauspalvelut miehistöineen ja lentokentän hallintopalvelut.</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille jonkin tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen allekirjoitetun, ilmaliikenteen liitännäispalveluja koskevan kansainvälisen sopimuksen nojalla.</p>
<p>4. Epäedullisessa asemassa olevat ryhmät</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään oikeuksia tai etuuksia sosiaalisesti tai taloudellisesti epäedullisessa asemassa oleville ryhmille, kuten vammaisille, valtiolle erityispalveluja suorittaneille henkilöille ja etnisille vähemmistöille.</p>
<p>5. Sosiaalipalvelut</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille lainvalvonta- ja vankeinhoitopalvelujen tarjoamisen osalta sekä seuraavien palvelujen osalta siltä osin kuin on kyse yleisiä tarkoituksia varten käyttöön otetuista ja ylläpidetyistä sosiaalipalveluista: toimeentuloturva tai -vakuutus, sosiaaliturva tai -vakuutus, sosiaalietuudet, julkinen koulutus, terveydenhuolto ja lastenhoito.</p>
<p>6. Viestintäpalvelut</p> <p>– Yleisradiopalvelut</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille vastavuoroisuustoimenpiteiden perusteella tai radiotaajuuden yhteiskäyttöä koskevilla kansainvälisillä sopimuksilla ja taataan markkinoille pääsy tai kansallinen kohtelu yksisuuntaisen satelliittivastaanoton (DTH) ja yleisradiosatelliitin (DBS) sekä digitaalisten radiopalvelujen osalta.</p>

Toimiala tai alatoimiala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole suosituimmuuskohtelun mukainen.
7. Liikennepalvelut – Rautatieliikenne	Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu maille jonkin tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen allekirjoitetun, rautatieliikennettä koskevan kansainvälisen sopimuksen nojalla.
8. Liikennepalvelut – Tieliikenteen henkilöliikenne (taksipalvelut ja säännölliset tieliikenteen henkilöliikennepalvelut)	Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille taksipalvelujen ja säännöllisten tieliikenteen henkilöliikennepalvelujen osalta.
9. Liikennepalvelut – Tieliikenteen tavaraliikennepalvelut (pl. kuriiripalveluihin liittyvät tieliikenteen palvelut)	Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille tieliikenteen tavaraliikenteen osalta pl. kansainvälisten varustamojen harjoittama tieliikenteen konttirahtiliikenne (pl. kabotaasi) ja kuriiripalveluihin liittyvät tieliikennepalvelut.
10. Liikennepalvelut – Sisävesiliikenteen liikennepalvelut ja avaruusliikenteen palvelut	Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille sisävesiliikenteen liikennepalvelujen ja avaruusliikenteen palvelujen osalta.

Toimiala tai alatoimiala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole suosituimmuuskohtelun mukainen.
<p>11. Koulutuspalvelut</p> <p>– Esiasteen, alemman perusasteen, ylemmän perusasteen ja keskiasteen sekä korkea-asteen koulutus ja muu koulutus</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille koulutuksen osalta seuraavasti: esiasteen, alemman perusasteen sekä ylemmän perusasteen ja keskiasteen koulutus; terveysalaan ja lääketieteeseen liittyvä korkea-asteen koulutus; tulevien esiasteen sekä perus- ja keskiasteen opettajien korkea-asteen koulutus; oikeustieteen ammatilliseen korkeakoulututkintoon tähtäävä koulutus; etäopiskelu kaikilla tasoilla (pl. aikuiskoulutuspalvelut ja edellyttäen, ettei palveluilla voi saavuttaa akateemisiin opintoihin liittyviä suorituspisteitä, tutkintotodistuksia tai korkeakoulutukintoja); ja muut koulutuspalvelut.</p> <p>Tätä kohtaa ei sovelleta ulkomaiseen käyttöön tarkoitettujen testien hallinnointiin. Täsmennetään vielä, ettei mikään tässä sopimuksessa vaikuta Korean oikeuteen valita ja soveltaa testejä tai säädellä koulun opetusohjelmaa kansallisen koulutuspolitiikan mukaisesti.</p>
<p>12. Sosiaalipalvelut</p> <p>– Terveystuotopalvelut</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille terveydenhuoltopalvelujen osalta.</p> <p>Tätä kohtaa ei sovelleta vapaiden talousvyöhykkeiden nimeämisestä ja hallinnoinnista annetun lain (<i>Act on Designation and Management of Free Economic Zones</i>; laki nro 9216, 26.12.2008) ja Jejun erityisen itsehallintomaakunnan perustamisesta ja vapaan kansainvälisen kaupungin muodostamisesta annetun erityislain (<i>Special Act on Establishment of Jeju Special Self-Governing Province and Creation of Free International City</i>; laki nro 9526, 25.3.2009) mukaisiin etuuskohtelutoimenpiteisiin, jotka liittyvät lääkinnällisten laitosten sekä apteekkien ja muiden vastaavien laitosten perustamiseen, eikä etälääkäripalvelujen tarjontaan kyseisissä säädöksissä täsmennetyille maantieteellisille alueille.</p>
<p>13. Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut</p> <p>– Elokuvien markkinointi, mainonta tai tuotannon jälkeiset palvelut</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille elokuvien markkinoinnin, mainonnan tai tuotannon jälkeisten palvelujen osalta.</p>

Toimiala tai alatoimiala	Toimenpiteen kuvaus, jossa ilmoitetaan, miksi toimenpide ei ole suosituimmuuskohtelun mukainen.
<p>14. Liikennepalvelut</p> <p>– Meriliikenteen henkilöliikenne ja meriliikenteen kabotaasi</p>	<p>Korea varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu muiden maiden henkilöille kansainvälisen meriliikenteen henkilöliikennepalvelujen tarjoamisen, meriliikenteen kabotaasin ja korealaisten alusten liikennöimisen osalta, ml. seuraavat toimenpiteet:</p> <p>Kansainvälisen meriliikenteen henkilöliikennepalveluja tarjoavan henkilön on saatava maa-, liikenne- ja meriasioista vastaavalta ministeriltä toimilupa, jonka myöntämisessä sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.</p> <p>Meriliikenteen kabotaasi varataan korealaisille aluksille. Meriliikenteen kabotaasi käsittää meriliikenteen Korean niemimaan koko rantaviivalla ja läheisillä saarilla sijaitsevien satamien välillä. Korealaisella aluksella tarkoitetaan</p> <p>a) alusta, jonka omistaa Korean hallitus, valtionyritys tai maa-, liikenne- ja meriasioiden ministeriön alaisuuteen perustettu laitos;</p> <p>b) alusta, jonka omistaa Korean kansalainen;</p> <p>c) alusta, jonka omistaa Korean kauppalain mukaisesti perustettu yritys;</p> <p>alusta, jonka omistaa sellainen ulkomaisen lain mukaisesti perustettu yritys, jonka päätoimipaikka on Koreassa ja jonka <i>dae-pyo-ja</i> (esim. toimitusjohtaja, hallintojohtaja tai muu korkea johtohenkilö) on Korean kansalainen. Jos kyseisiä henkilöitä on useampia, kaikkien <i>dae-pyo-ja</i> -asemassa olevien on oltava Korean kansalaisia.</p>

## RAHOITUSPALVELUJA KOSKEVAT LISÄSITOUMUKSET

### Tiedonsiirto

1. Osapuolet pitävät tärkeänä, että rahoituspalvelujen tarjoajat siirtävät tietoja rajojen yli. Korea on ilmaissut aikomuksensa muuttaa sääntelyjärjestelmänsä siten, että siinä hyväksytään toimintamenettelyt, jotka mahdollistavat rajatylittävän rahoitustietojen siirron mm. seuraavien kysymysten yhteydessä: kuluttajien arkaluonteisten tietojen suojeleminen, arkaluonteisten tietojen luvattoman uudelleenkäytön estäminen, rahoitusta sääntelevien tahojen mahdollisuus saada käyttöönsä rahoituspalvelujen tarjoajien rekisterit kyseisten tietojen käsittelystä ja teknisten varusteiden sijaintia koskevat vaatimukset.<sup>1</sup>

### Tehtävien suoritus

2. Osapuolet tunnustavat edut, jotka saavutetaan sillä, että osapuolen alueella toimivalla rahoituspalvelujen tarjoajalla on lupa suorittaa tiettyjä tehtäviä päätoimipaikassa tai tytäryhtiöissä, jotka voivat sijaita joko osapuolen alueella tai sen ulkopuolella. Mahdollisuuksien mukaan kunkin osapuolen olisi sallittava tällaisen toimiston tai tytäryhtiön suorittaman kyseisiä tehtäviä, joihin tavallisesti sisältyy mm. seuraavat tehtävät:

---

<sup>1</sup> Tämä käsittää erityisesti tietojen siirron sellaisten avoimuus- ja raportointivaatimusten täyttämiseksi, joita rahoituspalvelujen tarjoajilla on kotimaansa rahoituksen sääntelyviranomaista kohtaan.

- a) kauppaan ja tapahtumakäsittelyyn liittyvät tehtävät, kuten vahvistus ja tiliotteiden laadinta;
  - b) tekniset tehtävät, kuten tietojenkäsittely<sup>2</sup>, ohjelmointi ja järjestelmäkehitys;
  - c) hallintopalvelut, kuten hankinnat, matkajärjestelyt, postipalvelut, fyysinen turvallisuus, toimistotilojen hallinta ja sihteeripalvelut;
  - d) henkilöstöresursseja koskevat toimet, kuten koulutus;
  - e) laskentatoimen tehtävät, kuten pankkitilien täsmäytys, budjetointi, palkkalaskenta, verot, tilien täsmäytys ja asiakas- ja yritystilien hoito; ja
  - f) oikeudelliset tehtävät, kuten neuvonta ja oikeudenkäyntistrategia.
3. Mikään 2 kohdassa mainituista seikoista ei estä osapuolta edellyttämästä, että tietyt tehtävät suorittaa sen alueella toimiva rahoituspalvelujen tarjoaja.
4. Täsmennettäköön, että osapuolen alueella toimiva rahoituspalvelujen tarjoaja kantaa viime kädessä vastuun päätoimipaikassa tai tytäryhtiöissä suoritettavia tehtäviä koskevien vaatimusten noudattamisesta.

---

<sup>2</sup> Siinä laajuudessa kuin osapuoli on 7.43 artiklan nojalla velvollinen sallimaan tietojen siirron alueensa ulkopuolelle, sen on myös sallittava kyseisen tietojen käsittely siirron jälkeen.

## Vakuutusten tarjoaminen yleisölle postin kautta

5. Sääntely, joka koskee postipalvelujen tarjoajan yleisölle toimittamia vakuutuspalveluja, ei saisi antaa osapuolen postipalvelujen tarjoajalle kilpailuetua osapuolen alueella vastaavia vakuutuspalveluja tarjoaviin yksityisiin palveluntarjoajiin nähden.
6. Tätä varten Korean olisi mahdollisuuksien mukaan huolehdittava siitä, että rahoituspalvelukomitea (*Financial Services Commission, FSC*) valvoo Korean postin yleisölle toimittamien vakuutuspalvelujen säännönmukaisuutta ja että kyseisiin vakuutuspalveluihin sovelletaan samoja sääntöjä kuin yksityisten palveluntarjoajien Korean alueella tarjoamiin vakuutuspalveluihin<sup>3</sup>.

## Vakuutuksia myyvät eri alojen osuuskunnat

7. Sääntely, jotka koskee alakohtaisen osuuskunnan tarjoamia vakuutuspalveluja, ei saisi antaa osuuskunnalle kilpailuetua vastaavia vakuutuspalveluja tarjoaviin yksityisiin palveluntarjoajiin nähden. Osapuolen olisi sovellettava osuuskuntien tarjoamiin palveluihin mahdollisuuksien mukaan samoja sääntöjä kuin vastaaviin yksityisten vakuutusenantajien tarjoamiin palveluihin.

---

<sup>3</sup> Tätä sitoumusta on sovellettava myös Euroopan unioniin, jos jollakin Euroopan unionin jäsenvaltion lainkäyttöalueella toimiva postipalvelujen tarjoaja alkaa tarjota vakuutuspalveluja alueellaan.

8. Tätä varten FSC:n olisi valvottava alakohtaisten osuuskuntien tarjoamien palvelujen säännönmukaisuutta. Vähimmäisvaatimuksena Korean olisi huolehdittava siitä, että viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta FSC sääntelee vakavaraisuuskysymyksiä, jotka liittyvät seuraavien yhteisöjen vakuutusmyyntiin: *the National Agricultural Cooperative Federation, the National Federation of Fisheries Cooperatives, Korea Federation of Community Credit Cooperatives* ja *National Credit Union Federation of Korea*.

#### Itsesääntelyorganisaatiot

9. *Korea Insurance Development Institute* -laitokseen sovelletaan 7.40 artiklan määräyksiä. Tämä vahvistus ei heikennä minkään muun organisaation asemaa kyseessä olevalla tai millään muulla rahoituspalvelujen osa-alalla.
10. Jos osapuolen rahoitusalan sääntelyviranomaisen siirtää jonkin vakuutukseen liittyvän tehtävän itsesääntelyorganisaatiolle tai muulle valtiosta riippumattomalle elimelle, viranomaisen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 7.39 artiklan (Avoimuus) ja 7.23 artiklan (Kansallinen sääntely) 2 kohdan määräyksiä noudatetaan kaikissa toimissa, joita kyseinen organisaatio tai muu valtiosta riippumaton elin toteuttaa sille siirrettyä tehtävää suorittaessaan.